

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen



Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Hekatron Vertriebs GmbH
Brühlmatten 9
79295 Sulzburg

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

| Anerkennungs-Nr. Approval No. | Anzahl der Seiten No. of pages | gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy) | gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy) |
|----------------------------------|-----------------------------------|--|---|
| G 207084 | 8 | 14.06.2018 | 13.06.2022 |

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Rauchmeldeeinrichtung für Lüftungsleitungen /
Smoke detection equipment for air ducts
LRS 02 24V AC/DC VdS

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

Verwendung
Use

in Lüftungsleitungen
in air ducts

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2543:2018-05
Bau- und Prüfgrundsätze 1976-12, Abs. 4.5.1, 4.5.2, 4.5.4

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAKKS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

Köln, den 14.06.2018

Dr. Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAKKS as certification body for fire protection and security products

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207084 vom/ dated 14.06.2018

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

| Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject | Typ Type | Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No. | Anerkennungsnr Approval No. |
|---|---|--|--------------------------------|
| Rauchmeldeeinrichtung für Lüftungsleitungen / Smoke Detection Equipment for Air Ducts bestehend aus / consisting of Rauchschalter / Smoke Switch Meldersockel / Detector Base Lüftungskanalsockel / Air Duct Base Gleichrichterplatine / Rectifire Board Betriebs- und Anschlussklemmenleiste / Operating and Wiring Terminal | LRS 02 24V AC/DC VdS ORS 210 Serie 143 LKS 02 GR50AC BAK 05 | | |

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207084 vom/ dated 14.06.2018

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

| Art der Unterlage Type of Document | Kennzeichnung der Unterlage Identification of document | Datum Date | Seiten Pages |
|---|--|--|-----------------|
| VdS Prüfberichte: VdS Test Reports: | RSA 03003 RSA 03003 1. Ergänzung / 1. Supplement RSA 03003 2. Ergänzung / 2. Supplement BMA 07037 SW-99241 SW-99241 1. Ergänzung / 1. Supplement 122560-AU05+MMF02-PB01 122560-AU05+UCE01-PB01 | 30.09.2003 10.03.2006 10.03.2006 25.04.2007 10.12.1999 03.03.2006 08.08.2017 10.09.2015 | |
| Datenblatt / Data Sheet | 7002409 | 26.07.2006 | 1 |
| Montageanleitung / Mounting Instructions | 7002468 | 04.03.2009 | 20 |
| Datenblatt / Data Sheet | 7002466 | 26.07.2006 | 1 |
| Datenblatt / Data Sheet | 7002461 | 30.03.2007 | 1 |
| Montageanleitung / Mounting Instruction | 7002347 | 10.07.2007 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | 5000619_0201 | 15.02.2017 | 1 |
| Stückliste / Parts List | 5000619 | 15.10.2018 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | 4000276 | 13.03.2015 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | 310170-01 | 31.01.2014 | 2 |

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207084 vom/ dated 14.06.2018

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

| Art der Unterlage Type of Document | Kennzeichnung der Unterlage Identification of document | Datum Date | Seiten Pages |
|---|---|---------------|-----------------|
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | 3330281 | 01.12.2005 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | 3110466 | 06.10.2015 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | 3210356 | 18.03.2005 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | 3540249 | 18.03.2005 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | 5000447 | 28.08.2017 | 1 |



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207084 vom/ dated 14.06.2018

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Die Rauchmeldeeinrichtung für Lüftungsleitungen Typ LRS 02 24V AC/DC VdS setzt sich zusammen aus:

- Rauchschalter ORS 210
- Meldersockel Serie 143
- Lüftungskanalsockel LKS 02
- Gleichrichterplatine GR50AC
- Betriebs- und Anschlussklemmenleiste BAK 05

Sie kann in Lüftungsleitungen, in denen Windgeschwindigkeiten zwischen 1 m/s und 20 m/s vorherrschen, eingesetzt werden. Das Gerät darf nicht zur Ansteuerung von Feuerlöschanlagen verwendet werden.

Der Lüftungskanalsockel Typ LKS 02 wird von außen auf einen Lüftungskanal montiert. In den Lüftungskanal ragen zwei Rohre. Durch das Einlassrohr mit einer Einbaulänge von 345 mm wird Luft aus der Lüftungsleitung aufgenommen und dem Meldereinsatz ORS 210 zugeführt. Durch das Auslassrohr kann die Luftprobe wieder in den Lüftungskanal zurückströmen.

Bei der Verwendung von Einlassrohren mit einer kürzeren Einbaulänge ist sicherzustellen, dass der Luftmassenstrom durch die Probenkammer - unabhängig von der Rohrlänge - bei Luftgeschwindigkeiten von 1 m/s bis 20 m/s im Lüftungskanal gleich bleibt.

Zur Ansteuerung von Brand- und/oder Rauchschutzklappen ist eine allgemeine bauaufsichtliche Zulassung des Deutschen Instituts für Bautechnik (DIBt), Berlin, erforderlich.

Die Installationsanleitung des Herstellers ist zu beachten.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207084 vom/ dated 14.06.2018

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Wichtige technische Daten zum ORS 210 (nach Herstellerangaben):

| | |
|------------------------------------|---------------|
| Betriebsspannungsbereich (DC) | 16 V bis 28 V |
| Stromaufnahme in Ruhe bei 28 V | 22 mA |
| Stromaufnahme bei Alarm bei 28 VC | 11 mA |
| Stromaufnahme bei Störung bei 28 V | 16 mA |

Wichtige technische Daten zur Gleichrichterplatine GR50AC (nach Herstellerangaben):

| | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| DC-Nenneingangsspannungsbereich (DC) | 21,6 V bis 28 V |
| AC-Nenneingangsspannungsbereich (AC) | 21,6 V bis 26,4 V rms |
| Nennausgangsspannung (DC) | 24 V |
| Nennausgangsspannungsbereich (DC) | 16,4 V bis 24,5 V |
| Max. Ausgangsstrom | 30 mA |

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207084 vom/ dated 14.06.2018

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Smoke detection device for air ducts type LRS 02 24V AC/DC VdS comprises:

- Smoke switch ORS 210
- Detector base Series 143
- Air duct base LKS 02
- Rectifier board GR50AC
- Operating and wiring terminal BAK 05

It can be used in air ducts with wind velocities between 1 m/s and 20 m/s. The device shall not be used for the triggering of fire extinguishing systems

Air duct base type LKS 02 is mounted from the outside onto an air duct.

Two pipes project into the air duct. Via the inlet pipe with an installation length of 345 mm air is taken from the air duct and fed into detector insert ORS 210. Via the outlet pipe the air sample can flow back into the air duct.

If inlet pipes with a shorter installation length are used it shall be assured, that the air mass flow through the sample chamber – independent from the pipe length – stays constant at air velocities of 1 m/s to 20 m/s in the air duct.

For the triggering of fire and/or smoke exhaust venting equipment a „Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung“ (approval) of the Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt, German Construction Supervising Body) in Berlin is required.

The installation instructions of the manufacturer shall be regarded.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 207084 vom/ dated 14.06.2018

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
 Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Important technical data of ORS 210 (manufacturer's specifications):

| | |
|--|--------------|
| Operating voltage range (DC) | 16 V to 28 V |
| Current consumptions quiesc. condition at 28 V | 22 mA |
| Current consumption alarm at 28 V | 11 mA |
| Current consumption fault at 28 V | 16 mA |

Important technical data of rectifier board GR50AC (manufacturer's specifications):

| | |
|--------------------------------------|---------------------|
| DC Range of rated input voltage (DC) | 21.6 to 28 V |
| AC Range of rated input voltage (AC) | 21.6 bis 26.4 V rms |
| Rated output voltage (DC) | 24 V |
| Range of rated output voltage(DC) | 16.4 V bis 24.5 V |
| Max. Output current | 30 mA |